

<b>MAZIVA ZAGREB d.o.o.</b> ČLAN INA GRUPE	<b>SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST</b>	Izdanje : 2 / 11.2007. Stranica : 1/5
	Proizvod : <b>INA Hidraol DVC 10</b>	

## 1. IDENTIFIKACIJA PROIZVODA I PROIZVOĐAČA

**Naziv proizvoda** : **INA Hidraol DVC 10**  
**Proizvođač** : MAZIVA-ZAGREB d.o.o.  
 ČLAN INA GRUPE  
**Adresa** : Hrvatska, 10000 Zagreb, Radnička cesta 175, p.p. 270  
**Tel. / fax.** : +385 1 2412 208 / +385 1 2412 458  
**Tel. za izvanredna stanja** : 112

## 2. SASTAV / PODACI O SASTOJcima

**Kemikalija** :  **Pripravak** :

**Kemijski sastav pripravka** : Mineralno ulje s aditivima  
 (koncentracija / područje)

### Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda :

Naziv sastojka / nečistoće	Koncentracija % m/m	EINECS/ CAS	Oznaka opasnosti	Oznaka upozorenja	Oznaka obavijesti
Bazno ulje - nespecificirano*	70,0 - 90,0	276-737-9/ 72623-86-0	-	-	-
Destilat (nafta), hidroobrađeni srednji;•	10,0 - 20,0	265-148-2/ 64742-46-7	Xn	R: 65, 53	-

\* policiklički aromati u mineralnom ulju : <3% (DMSO ekstrakt, IP 346)

• Nota N se primjenjuje

## 3. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

### Najvažnije opasnosti i učinci proizvoda :

na ljudsko zdravlje : Nema kod pravilnog rukovanja  
 na okoliš : Onečišćuje tlo i vode  
 fizikalno - kemijske opasnosti : Nema

**Posebne opasnosti** : Nema

## 4. MJERE PRVE POMOĆI

### Mjere za pružanje prve pomoći :

nakon udisanja : Udaljiti iz opasne zone, po potrebi zatražiti savjet liječnika  
 nakon dodira s kožom : Temeljito oprati vodom i sapunom  
 nakon dodira s očima : Inspirati oči rastvorenih kapaka tekućom vodom barem 15 minuta, po potrebi potražiti savjet liječnika  
 nakon gutanja : Unesrećenom se može ispirati usta vodom, može popiti više puta po 200 ml vode, ne izazvati povraćanje, potražiti savjet liječnika

**Napomena za osobu koja pruža prvu** Pogledati poglavlja 2 i 3

<b>MAZIVA ZAGREB d.o.o.</b> ČLAN INA GRUPE	<b>SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST</b> Proizvod : <b>INA Hidraol DVC 10</b>	Izdanje : 2 / 11.2007. Stranica : 2/5
---	---	--

pomoć / liječnika :

## 5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

**Sredstva za gašenje požara :**

- prikladna : Pjena, suhi prah, CO<sub>2</sub> – za gašenje samo u zatvorenim prostorima  
 ne smije se upotrebljavati : Voda

**Protupožarne mjere za posebne opasnosti :** Nema

**Posebne metode za gašenje požara :** Nema

**Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca :** Specijalna vatrogasna odjeća i obuća, samostalni uređaj za disanje s otvorenim HRN EN 137 ili zatvorenim HRN EN 145 krugom.

## 6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

**Osobne mjere opreza :** Koristiti osobnu zaštitnu opremu

**Mjere zaštite okoliša :** Spriječiti istjecanje i izlivanje u vodotokove

**Način čišćenja i sakupljanja :** Razliven proizvod pokupiti upijajućim sredstvima (pilovina, pijesak, mineralni adsorbensi i slični) ili uređajima za skupljanje. Taj otpadni materijal kao i onečišćeni površinski sloj ukloniti na siguran način prema važećim zakonima

**Dodatna upozorenja :** Ukloniti izvor zapaljenja

## 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

**Rukovanje :**

- mjere opreza : Koristiti osobnu zaštitnu opremu, obvezno provjetravanje  
 naputci za sigurno rukovanje : Ukloniti moguće izvore paljenja, izbjegavati dodir s jakim sredstvima za oksidaciju

**Skladištenje :**

Tehničke mjere i uvjeti skladištenja :

- prikladni : Skladištiti u zatvorenom ili natkritom skladištu, provjetravati zatvorena skladišta, preporučena temperatura skladištenja od –15 °C do 40 °C, rok skladištenja - 3 godine  
 izbjegavati : Ne izlagati jakoj sunčevoj svjetlosti, izbjegavati dodir s vodom

**Ambalažni materijali :**

- preporučeni : Čvrst i nepropusan, ne smije reagirati sa sadržajem

<b>MAZIVA ZAGREB d.o.o.</b> ČLAN INA GRUPE	<b>SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST</b> Proizvod : <b>INA Hidraol DVC 10</b>	Izdanje : 2 / 11.2007. Stranica : 3/5
---	---	--

## 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU / OSOBNA ZAŠTITA

Tehničke mjere za smanjenje izloženosti :

Pogledati poglavlje 7

Naziv opasne tvari	MDK Najveća dopuštena koncentracija ppm	Biološke granične vrijednosti
-	-	-

Osobna zaštitna sredstva :

- za zaštitu ruku : Koristiti PVC ili gumene rukavice HRN EN 374.
- za zaštitu očiju : Koristiti štitnike za lice ili zaštitne naočale HRN EN 166 ako postoji opasnost od prskanja.
- za zaštitu kože i tijela : Koristiti zaštitno odijelo i obuću

Posebne higijenske mjere i mjere opreza :

Na radnom mjestu ne piti, jesti ili pušiti, obvezno prati ruke prije jela, ne koristiti onečišćeno radno odijelo.

## 9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

<i>INA Hidraol DVC 10</i>	Metoda	
Stanje	-	tekuće
Boja	-	žuta
Miris	-	karakterističan
Plamište, °C, najmanje	ISO 2592	125
Topljivost u vodi	-	netopljivo
Topljivost u benzinu	-	topljiv
Tecište, °C, najviše	ISO 3016	-35
Viskoznost kod 40 °C, mm <sup>2</sup> /s (tipično)	ISO 3104	10,0

## 10. STABILNOST I REAKTIVNOST

- Stabilnost : Stabilan kod primjenskih uvjeta
- Uvjeti koje treba izbjegavati : Visoka temperatura i direktna sunčeva svjetlost
- Materijali koje treba izbjegavati : Jaki oksidansi i voda
- Opasni proizvodi raspada : Nema
- Namjena proizvoda : Medij za hidrauličke sustave
- Ne smije se upotrebljavati : Za druge namjene bez konzultacije s proizvođačem

<b>MAZIVA ZAGREB d.o.o.</b> ČLAN INA GRUPE	<b>SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST</b> Proizvod : <b>INA Hidraol DVC 10</b>	Izdanje : 2 / 11.2007. Stranica : 4/5
---	---	--

## 11. PODACI O TOKSIČNOSTI

– Akutno otrovanje:

**oralno LD50** nema podataka

**inhalacijsko LD50** nema podataka

**dermalno LD50** nema podataka

– Lokalni učinci:

**Inhalacija :** Kod povišenih temperatura, kod kojih je koncentracija para velika, može uzrokovati slabost i glavobolju kod osjetljivih ljudi.

**Koža :** U slučaju dodira s kožom, ne očekuje se iritacija, a pri produženom djelovanju, može izazvati crvenilo.

**Oči :** U slučaju dodira s očima, ne očekuje se više od crvenila.

**Gutanje :** U slučaju gutanja malih doza, ne očekuje se štetno djelovanje, ali kod gutanja veće količine proizvoda, može se očekivati povraćanje.

– Kronično trovanje ili dugotrajna izloženost:

– Učinak izloženosti nema podataka

**Jednokratno:** nema podataka

**Višekratno:** nema podataka

**Dugotrajno:**

– Trenutni učinci: nema podataka

– Odgođeni učinci: nema podataka

– Posebni učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivnost): nema podataka

– Dopunski učinci: nema podataka

## 12. EKOLOŠKI PODACI

**Pokretljivost:** Metoda:

**poznata ili predviđena raspodjela u prostoru** nema podataka

**površinska napetost** nema podataka

**apsorpcija/desorpcija** nema podataka

**Postojanost / razgradljivost :**

**biotička ili abiotička razgradnja** nema podataka

**razgradnja uz prisutnost zraka i bez njega** Teško biorazgradljivo jer sadrži mineralno bazno ulje.

**postojanost** nema podataka

**Bioakumulacija:**

**bioakumulacijski potencijal** nema podataka

<b>MAZIVA ZAGREB d.o.o.</b> ČLAN INA GRUPE	<b>SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST</b> Proizvod : <b>INA Hidraol DVC 10</b>	Izdanje : 2 / 11.2007. Stranica : 5/5
---	---	--

<b>biopovećanje</b>	nema podataka
<b>Učinci proizvoda na okoliš :</b>	
<b>na vodu</b>	Onečišćuje vodu.
<b>na zrak</b>	nema podataka
<b>na tlo</b>	Onečišćuje tlo.
<b>Ekotoksičnost :</b>	
<b>za vodene organizme</b>	nema podataka
<b>za organizme u tlu</b>	nema podataka
<b>za biljke i kopnene životinje</b>	nema podataka
<b>Ostali podaci:</b>	Ne ispuštati u tlo, rijeke, more, kanalizaciju.

### 13. POSTUPANJE S OTPADOM

#### Postupanje s otpadom :

ostaci od proizvoda	:	Skupiti u bačve ili spremnike i zbrinuti na siguran način prema važećim zakonima
onečišćena ambalaža	:	Zbrinuti na siguran način prema važećim zakonima

#### Važeći propisi :

Zakon o otpadu N.N. 151/03., Pravilnik o vrstama otpada N.N. 27/96., Pravilnik o postupanju ambalažnim otpadom N.N. 53/96., Pravilnik o uvjetima za postupanje s otpadom N.N. 123/97., Uredba o uvjetima za postupanje s opasnim otpadom N.N. 32/98.

### 14. PODACI O PRIJEVOZU

#### Klasifikacijske oznake za prijevoz :

Proizvod nije opasan u smislu transportnih propisa

### 15. PODACI O PROPISIMA

#### Primjenjivi propisi :

Zakon o kemikalijama N.N. 150/05 i podzakonski akti o razvrstavanju i obilježavanju kemikalija, Pravilnik o maksimalno dopustivim koncentracijama štetnih tvari u atmosferi radnih prostorija i prostora MDK i o biološkim graničnim vrijednostima BGV (N.N.92/93). 91/155 EEC, 88/379 EEC, 67/548 EEC i njima slijedne EEC.

#### Podaci o opasnosti i mjerama sigurnosti :

znak opasnosti	:	-
oznaka upozorenja <b>R</b>	:	-
oznaka obavijesti <b>S</b>	:	-

### 16. OSTALI PODACI

Izmjene u odnosu na izdanje 1 od 12.2003. promjene su u poglavljima 1,2,8,11,12

**Ovi sigurnosno-tehnički podaci odnose se na ove proizvode i uobičajene opasnosti poznate proizvođaču na današnji dan**